

Tarda

16-17 h Visita dels participants i inscrits al V Col·loqui a la Casa Museu Verdaguer de Folgueroles i a la Damunt, amb la companyia d'Anna Maluquer, una de les guies de la Casa Museu que va recitar alguns textos de Verdaguer.

17,30-18,30 h *Comunicacions*

SALA DE PLENS DE L'AJUNTAMENT (CAN DACHS)

7. Enric Prat i Pep Vila, *Émile Leguier, crític de Verdaguer* (L'Atlàntida i Canigó)
8. M. Carme Bernal i Creus, *Eulària Anzizu (Mercè Anzizu i Vila). A propòsit de dos poemes de Roser de tot l'any. Dietari de pensaments religiosos, de Jacint Verdaguer*

18,30-19,30 h A Folgueroles (Sala de plens de l'Ajuntament, Can Dachs)

Secció II: De l'obra juvenil a la pòstuma i la inacabada

Ponència: Josep Murgades Barceló, Verdaguer vist pels noucentistes: entre la ruptura generacional i la canonització institucional

19,30 h Presentació de novetats

- **Verdaguer.** Novetat astronòmica a cura del Grup d'Estudis Astronòmics (GEA), amb la intervenció de Pere Tió de la Societat Verdaguer i Jaume Nomen del GEA.

Pere Tió parla de la vinculació de Verdaguer amb l'astronomia a propòsit del llibre *Al cel*. A continuació, es presenta un asteroide descobert per Jaume Nomen del Grup d'Estudis Astronòmics i batejat amb el nom de «Verdaguer» pel Minor Planet Center, organisme internacional que en regula la denominació: es tracta d'un asteroide de 6,2 quilòmetres de diàmetre, que orbita el sol en 3,82 anys.

- **Plor de tórtora**, CD musical. Edita: Patronat d'Estudis Osonencs.
Recull de tretze peces de Verdaguer, musicades per diversos compositors i cantades per l'Escolania de Montserrat, per la soprano Dolors Aldea, la Coral Canigó, el tenor Lluís Vilamajó i l'Orfeó Català.
- **L'obra musical inspirada en Jacint Verdaguer**, pàgina web a cura de Francesc Cortès i editada pel Museu Casa Verdaguer de Vallvidrera (Barcelona) i la Casa Museu Verdaguer de Folgueroles.
Té els orígens en l'estudi que Francesc Cortès realitzà l'any 1995 —i que publicà a l'*Anuari 1995-1996* dins les Actes del IV Col·loqui sobre Verdaguer— i el seu objectiu és posar a l'abast de l'estudiós i de tot aquell interessat en l'obra de Verdaguer les dades que es coneixen sobre la música bastida sobre textos verdaguerians. Es pot consultar a través dels webs de les dues cases museu.
- **Anuari Verdaguer 1997-2001**, Eumo Editorial i Societat Verdaguer
La Societat Verdaguer i Eumo Editorial reprenen la publicació de l'*Anuari*. En l'apartat d'«Estudis i notes», Manuel Llanas publica l'article «Contribució a l'inventari de l'obra dispersa i original de Narcís Oller», Jordi Malé versa sobre «El misticisme de Jacint Verdaguer segons Carles Riba (el pròleg de 1922 al volum Poesies)», Ramon Pinyol escriu sobre «La poesia de Jaume Collell» i Albert Viària signa «Hesfode en Verdaguer». L'apartat «Textos» inclou articles de Rosa

Cabré, Carola Duran, Ramon Pinyol, Antònia Tayadella, Margarita Tintó, Xavier Vall i M. Àngels Verdaguer —que se centren en Josep Yxart, Ernest Moliné i Brasés, la recepció de Verdaguer a la premsa, els Jocs Florals de Barcelona i Anicet de Pagès de Puig, respectivament. L'*Anuari* es completa amb ressenyes i l'apartat «Crònica», on s'informa del V Col·loqui sobre Verdaguer i de les activitats i publicacions dels membres de l'entitat durant el període que abasta la publicació.

- **Canigó en anglès**, Ronald Puppo, professor de Traducció a la Universitat de Vic.

Es tracta de la primera peça literària íntegra de Verdaguer traduïda a l'anglès. Té un interès especial que l'obra de Verdaguer —que ja en la seva època, i posteriorment, havia estat traduïda a moltes altres llengües (castellà, francès, italià, alemany, portuguès, txec...)— hagi estat portada a la llengua de major ús universal.

Refrigiri a càrrec de l'Ajuntament de Folgueroles

Divendres, 8 de novembre

Matí

Secció II: De l'obra juvenil a la pòstuma i la inacabada

9,30-11,30 h *Comunicacions*

9,30-10,30 h SALA 1

9. Pere Tió i Puntí, *Poesies inèdites de l'època de la crisi a l'entorn del recull Espines i Flors*
10. M. Àngels Verdaguer Pajerols, *Sobre els lemes i les citacions a Flors del Calvari*

9,30-10,30 h SALA 2

11. Carola Duran Tort, «*Amor de mare*», *hipertext hipotextificat*
12. Rafael Roca i Ricart, *Les relacions entre Teodor Llorente i Jacint Verdaguer*

10,30-11,30 h SALA 1

13. Marek Rŕha, *Recepció de Verdaguer en els països txecs*
14. Anna Sawicka, *Verdaguer a Polònia*
15. Ramon Pinyol / Pere Quer, *Les traduccions al castellà de les obres de Verdaguer. Una aproximació*

10,30-11,30 h SALA 2

16. Roger Friedlein, *Sentit figurat, tipologia i distanciament: la mitologia antiga a l'èpica verdagueriana*
17. Pere Farrés, *L'Atlàntida abans de L'Atlàntida*
18. Marina Cuccu, *Canigó (1885) de Jacint Verdaguer i Los Pirineus (1891) de Victor Balaguer: trajectòries, analogies i diferències per a la creació d'un «símbol català»*

11,30-12 h Descans

12-14 h Comunicacions

12-13 h SALA 1

19. Anna Gudayol, *Manuscris verdaguerians de la Biblioteca de Catalunya: petita història de registres, signatures i bibliotecaris*
20. Jordi Ginebra, *Verdaguer en el cànon d'autoritats de les gramàtiques de Pompeu Fabra*
21. Magí Sunyer i Molné, *La història catalana moderna a la poesia de Jacint Verdaguer*

12-13 h SALA 2

22. Mariàngela Cerdà i Surroca, Canigó, *cosmos polivalent i fantàstic*
23. David Prats, «Als estudiants. Recepta» o la vitalitat de la poesia satírica de tema estudiantil al seminari de Vic a mitjan segle XIX
24. Miquel Sitjar i Serra, *El llegendari i tradicions de Núria a l'obra de Verdaguer*

13-14 h SALA 1

25. Joan Requesens, *Verdaguer en Lo Missatger del Sagrat Cor de Jesús (1893-1902). Tres poemes oblidats i alguna qüestió*
26. Andreu Bosch i Rodoreda, *Què diuen els aucells?, una edició pòstuma discutible*
27. Imma Farré i Vilalta, *La recepció de Verdaguer al setmanari Joventut (1900-1906)*

13-14 h SALA 2

28. Joan Cuscó i Clarasó, *Jacint Verdaguer i Manuel Milà i Fontanals*
29. Joan Antoni Millón, *Jacint Verdaguer en l'obra de Lluís Guarnier*
30. Ignasi Moreta i Tusquets, *Els goigs de Verdaguer: edicions i estudis*

Tarda

16,30-17,30 h A Vic (Universitat de Vic)

Secció III: Verdaguer i les arts

Ponència: Francesc Fontbona, *Jacint Verdaguer i les arts plàstiques*

17,30-18 h Descans

18-19,40 h Comunicacions

SALA 1

31. Pilar Vélez, *Algunes reflexions sobre l'obra de Verdaguer a través dels seus il·lustradors*
32. Judit Subirachs i Burgaya, *Retratar Verdaguer o monumentalitzar la literatura i la pàtria*

33. Margarida Casacuberta, *Versió cinematogràfica d'El Místic de Santiago Rusiñol*
 34. Maria Gratacós i Monllor, *La música a Verdaguer, Verdaguer i la música*

Vespre

22 h Vic, Institut del Teatre-Centre d'Osona. Teatre Laboratori (c/ St. Miquel dels Sants, 20), *L'àliga superba (Retrobant Verdaguer)*, amb assessorament de Francesc Codina; dramaturgia i direcció de Josep M. Diéguez; coproducció entre I.M.A.C. de l'Ajuntament de Vic i Institut del Teatre - Centre d'Osona

Dissabte, 9 de novembre

Matí

A Vic (Universitat de Vic)

Secció III: Verdaguer i les arts

10-11,30 h *Comunicacions*

SALA 1

35. Vinyet Panyella, *Rusiñol i Verdaguer, misticisme i simbolisme. Un intercanvi estètic*
 36. Eckhard Weber, *Atlàntida de Manuel de Falla: nuevas soluciones para el teatro musical*
 37. Joaquim Rabaseda i Matas, *Wagner segons Pahissa: la interpretació de Canigó*
 38. Francesc Cortès, *D'Atlàntida a Canigó: les interpretacions de l'èpica verdagueriana a Falla i Massana*

11,30-12 h Descans i trasllat a l'Ajuntament de Vic

12 h A Vic (Sala de la Columna de l'Ajuntament)

Lectura: *El darrer text de Segimon Serrallonga sobre Verdaguer*

— **Conferència de clausura:** Ricard Torrents, *Famílies nosagrades de Verdaguer i de Gaudí*

18 h A Folgueroles (Casa Museu Verdaguer)

— **Presentació de l'edició crítica de *L'Atlàntida*** (OCESV, 2), a càrrec de Pere Farrés, curador; Ricard Torrents, president de la SV; Gil Orriols, alcalde de Folgueroles.

Aquest volum —el cinquè de la col·lecció «Jacint Verdaguer. Obra Completa», iniciativa de la Societat Verdaguer i Eumo Editorial— consta d'un estudi introductori, el text del poema, anotat, un aparat de variants que té en compte els testimonis manuscrits i les edicions controlades per l'autor, i la reproducció d'algunes pàgines de manuscrits i altres il·lustracions d'interès per a *L'Atlàntida*. L'estudi introductori s'ocupa de la gènesi i el procés de creació del poema; assenyalava les fonts

literàries, mitològiques, històriques i geogràfiques; dóna notícies sobre la recepció immediata de l'obra; i conté notes sobre llengua, mètrica i estil.

Actes paral·lels

Exposició: Col·lecció Verdaguer de Josep Brugulat

Sala de Plens de l'Ajuntament, Can Dachs. Folgueroles (del 31 d'octubre al 8 de desembre, matins de dimecres a diumenge de 10 a 13 h del matí, i tardes del dissabte de 17 a 19 h).

La col·lecció de Josep Brugulat (Vic, 1918-2001) està formada per onze paisatges que recorren llocs vinculats amb la vida de Verdaguer. Pintats a *plein air* creen atmosferes d'un gran lirisme i ens permeten una mirada nova als llocs Verdaguer. També conté tres carbons que reproduïxen el retrat de tres personatges lligats primer per l'amistat i, anys més tard, units per les injúries i malentesos: Jacint Verdaguer a partir del carbó de Ramon Casas, Jaume Collell i el bisbe Morgades. L'artista és fidel a les fonts iconogràfiques de què disposa, però la tria i el tractament dels rostres ens poden portar a fer-ne una segona lectura.

Exposició: Real i Verdaguer de Perejaume

Sala H, Carrer Dues Soles, 2. Vic (del 18 d'octubre al 17 de novembre, tardes de dilluns a diumenge de 18 a 20 h; també dissabte de 12 a 14 h).

S'hi poden veure peces inspirades en les obres de Jacint Verdaguer i es presenta per primera vegada «El so d'ensopegar», un vídeo subtitulat a partir de transcriure el soroll de les passes i de l'aigua per un pendent de muntanya.